

RÅDSVEDTAK

2002/EØS/03/13

av 19. juli 1999

om tiltak til vern mot smittsom spongiform encefalopati ved foredling av visse typer avfall fra dyr og om endring av vedtak 97/735/EF(*)

(1999/534/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 90/425/EØF av 26. juni 1990 om veterinærkontroll og avlskontroll ved handel med visse levende dyr og produkter innenfor Fellesskapet med sikte på gjennomføring av det indre marked⁽¹⁾, særlig artikkel 10 nr. 4,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved rådsdirektiv 90/667/EØF⁽²⁾ er det fastsatt helsebestemmelser for disponering, foredling og markedsføring av animalsk avfall og for vern mot sykdomsfremkallende stoffer i fôrvarer av animalsk opprinnelse eller fremstilt av fisk.
- 2) Ved kommisjonsvedtak 92/562/EØF⁽³⁾ er det definert alternative varmebehandlingssystemer som fastsatt i kapittel II nr. 6 bokstav c) i vedlegg II til direktiv 90/667/EØF.
- 3) I 1994 avdekket fase 1 i en vitenskapelig undersøkelse av de fysiske parametre som skal brukes for å inaktivere bovin spongiform encefalopati-agenser (BSE) og scrapie-agenser, de minsteparametre som er nødvendige for å inaktivere BSE-agenser. Det ble også avdekket visse prosesser som ikke var effektive.
- 4) Resultatet av fase 2 av denne undersøkelsen viste at bare ett av de utprøvede systemene var i stand til fullt ut å inaktivere scrapie-agenen i kjøttbeinmel.
- 5) For å verne dyr mot faren for spongiform encefalopati-agenser i fôrvarer, er det derfor nødvendig å sikre at systemer som har vist seg ineffektive, ikke brukes til foredling av avfall fra pattedyr med mindre det tilføyes en effektiv steriliseringsfase i prosessen.
- 6) Rådet konkluderte på sitt møte fra 1.-3. april 1996 med at det burde gjøres et kommisjonsvedtak i samsvar med Den faste veterinærkomité's framgangsmåte der det kreves at alt avfall fra pattedyr i Fellesskapet skal foredles etter en metode som har vist seg faktisk effektiv til inaktivering av scrapie- og BSE-agenser. Den eneste nåværende metoden som stemmer overens med beskrivelsen ovenfor, er bruk av varme i et smeltingssystem som oppnår en temperatur på minst 133 °C i minst 20 minutter ved et trykk på 3 bar. Denne metoden kan benyttes som eneste foredling eller som steriliseringsfase før eller etter foredling.
- 7) 26. og 27. mars 1998 vedtok Styringskomiteen for vitenskapelige spørsmål en uttalelse om sikkerheten ved kjøttbeinmel fra pattedyr som er naturlig eller eksperimentelt mottakelige for smittsom spongiform encefalopati (TSE). Denne uttalelsen er ajourført ved en vitenskapelig rapport om sikkerheten ved kjøttbeinmel fra pattedyr brukt til fôr til andre landbruksdyr bestemt til næringsmiddelproduksjon enn drøvtyggere, som ble vedtatt av Styringskomiteen for vitenskapelige spørsmål 24. og 25. september 1998.
- 8) Det er nødvendig å definere den største partikkelstørrelsen, den korteste tiden og den laveste temperaturen som skal benyttes i godkjente systemer, for å sikre at slike systemer fungerer i samsvar med framgangsmåter som har vist seg effektive.
- 9) Det bør fastsettes særlige regler for kontroll av anlegg.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 204 av 4.8.1999, s. 37, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 28/2001 av 30. mars 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 30 av 14.6.2001, s. 6.

⁽¹⁾ EFT L 224 av 18.8.1990, s. 29. Direktivet sist endret ved direktiv 92/118/EØF (EFT L 62 av 15.3.1993, s. 49).

⁽²⁾ EFT L 363 av 27.12.1990, s. 51. Direktivet sist endret ved tiltredelsesakten av 1994.

⁽³⁾ EFT L 359 av 9.12.1992, s. 23. Direktivet sist endret ved tiltredelsesakten av 1994.

- 10) 12. desember 1994 anbefalte Vitenskapskomiteen for veterinære spørsmål detaljerte framgangsmåter for validering av smeltingsprosesser. I påvente av en vitenskapelig gjennomgang av disse framgangsmåtene, må det fastsettes en liste over indikatorer som når det er hensiktsmessig, er basert på ovennevnte vitenskapelige rekommandasjon, og som skal brukes til validering av smeltingsprosesser for å sikre at parametrene fastsatt i dette vedtak, oppnås ved hvert enkelt anlegg.
- 11) Ved kommisjonsvedtak 96/449/EF av 18. juli 1996 om godkjenning av alternative varmebehandlingssystemer for foredling av animalsk avfall med sikte på å inaktivere spongiform encefalopati-agenser⁽¹⁾ er det fastsatt at dyr fra 1. april 1997 ikke skal føres med visse typer avfall fra pattedyr som ikke er foredlet i samsvar med retningslinjene i nevnte vedtak. EF-inspeksjoner som er foretatt nylig, har avdekket at det er problemer knyttet til gjennomføringen av nevnte vedtak på grunn av vanskeligheter med den juridiske fortolkning.
- 12) 26. og 27. mars 1998 vedtok Styringskomiteen for vitenskapelige spørsmål en uttalelse om sikkerheten ved talg framstilt av drøvtyggervev. For å ta hensyn til denne vitenskapelige uttalelsen er det nødvendig å fastsette krav til produksjonen av smeltet fett framstilt av drøvtyggervev. Det bør fastsettes et tidsrom for gjennomføring av disse kravene.
- 13) En revisjon av Det internasjonale kontor for epizootiers (OIE) dyrehelsekodeks for BSE ble vedtatt på OIEs generalforsamling i Paris 29. mai 1998. I artikkel 3.2.13.3 i kodeksen anbefales det at dersom proteinfri talg (høyeste nivå av urenheter på 0,15 vektprosent) blir framstilt av friske dyr, kan veterinærmyndighetene uten begrensning tillate import til og transitt gjennom sitt territorium, uten hensyn til de eksporterende statenes status. I artikkel 3.12.13.16 i kodeksen anbefales hvilke vilkår med hensyn til kilder og foredling som skal etterkommes før det kan utføres handel med talg (unntatt proteinfri talg) og talgprodukter (unntatt proteinfrie talgprodukter).
- 14) Særlig bruk av avfall fra dyr kan unntas fra kravene i dette vedtak. Videre kan produkter som skal brukes til industrielle formål, også unntas fra kravene i dette vedtak når det foreligger sikkerhet for at de ikke vil inngå i noen næringskjede eller bli brukt som gjødsel.
- 15) Det er derfor nødvendig med en omfattende omarbeiding av vedtak 96/449/EF. Av klarhetshensyn bør nevnte vedtak erstattes med et nytt.
- 16) Kommisjonsvedtak 97/735/EF av 21. oktober 1997 om visse vernetiltak ved handel med visse typer avfall fra pattedyr⁽²⁾ bør endres for å ta hensyn til bestemmelsene i dette vedtak.
- 17) Dette vedtak bør få anvendelse med forbehold for rådsvedtak 98/256/EF⁽³⁾ og kommisjonsvedtak 98/653/EF⁽⁴⁾, der det er fastsatt særlige vilkår for produksjon av aminosyrer, peptider, talg og produkter framstilt av talg, i Det forente kongerike og Portugal.
- 18) Dette vedtak bør ikke berøre vedtak av regler for tilretteleggelse av forebygging og bekjempelse av smittsom spongiform encefalopati.
- 19) Kommisjonen har ved vedtak 97/534/EF⁽⁵⁾ innført forbud mot bruk av risikomateriale med hensyn til smittsom spongiform encefalopati.
- 20) Kommisjonen har ved vedtak 98/272/EF⁽⁶⁾ fastsatt tiltak som får anvendelse på dyr som mistenkes å ha smittsom spongiform encefalopati.
- 21) Den faste veterinærkomité har ikke avgitt positiv uttalelse —

GJORT DETTE VEDTAK

Artikkel 1

1. Dette vedtak får anvendelse på foredling av høyrisiko- og lavrisikoavfall fra pattedyr innenfor virkeområdet til direktiv 90/667/EØF, herunder biprodukter fra pattedyr som ikke er beregnet på konsum, og som har opprinnelse i produksjon av produkter beregnet på konsum.
2. Medlemsstatene skal påse at alt avfall som dette vedtak får anvendelse på, foredles i samsvar med kravene fastsatt i vedlegg I.
3. Nr. 2 får ikke anvendelse på foredling av følgende:
 - a) lavrisikomateriale innenfor virkeområdet til direktiv 90/667/EØF til produksjon av fôr til kjøledyr,

⁽²⁾ EFT L 294 av 28.10.1997, s. 7.

⁽³⁾ EFT L 113 av 15.4.1998, s. 32. Vedtaket sist endret ved vedtak 98/692/EF (EFT L 328 av 4.12.1998, s. 28).

⁽⁴⁾ EFT L 311 av 20.11.1998, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT L 216 av 8.8.1997, s. 95. Vedtaket sist endret ved vedtak 98/745/EF (EFT L 358 av 31.12.1998, s. 113).

⁽⁶⁾ EFT L 122 av 24.4.1998, s. 59.

⁽¹⁾ EFT L 184 av 24.7.1996, s. 43.

- b) avfall fra dyr nevnt i artikkel 7 nr. ii) i direktiv 90/667/EØF til føring av dyr i zoologiske hager, sirkusdyr eller pelsdyr, jakthunder fra godkjente jaktelskaper og markeoppdrett til agn,
- c) avfattede bein til produksjon av gelatin,
- d) hud og skinn til produksjon av gelatin, kollagen og hydrolyserte proteiner, hover og klover, horn og hår,
- e) kjertler, vev og organer til farmasøytisk bruk,
- f) blod og blodprodukter,
- g) melk og melkeprodukter,
- h) avfall fra andre dyr enn drøvtyggere til produksjon av smeltet fett, unntatt fettgrever fra denne typen produksjon,
- i) lavrisikoavfall fra drøvtyggere til produksjon av smeltet fett, unntatt fettgrever fra denne typen produksjon,
- j) avfall fra dyr til produksjon av produkter når det foreligger sikkerhet for at de ikke vil inngå i noen næringskjede for mennesker eller dyr eller bli brukt som gjødsel,

og til 1. juli 2000:

- k) høyrisikoavfall fra drøvtyggere til produksjon av smeltet fett, unntatt fettgrever fra denne typen produksjon,
- l) bein som er egnet til konsum.

4. Medlemsstater som allerede stiller krav til foredling av avfall som dette vedtak får anvendelse på, som er strengere enn kravene fastsatt i vedlegg I, kan beholde sine opprinnelige krav.

Artikkel 2

1. Medlemsstatene skal påse at alt smeltet fett fra avfall fra drøvtyggere renses slik at det høyeste innholdet av resterende uløselige urenheter ikke overstiger 0,15 vektprosent.

2. Artikkel 1 nr. 2 og nr. 1 i denne artikkel får ikke anvendelse på produksjonen av smeltet fett fra avfall fra drøvtyggere dersom fettene foredles etter en metode som minst oppfyller standardene for en av prosessene beskrevet i vedlegg II, eller når det foreligger sikkerhet for at fettene ikke vil inngå i en næringskjede for mennesker eller dyr.

Artikkel 3

Som unntak fra artikkel 1 nr. 2 og artikkel 2 kan medlemsstatene tillate:

- a) foredling av avfall som dette vedtak får anvendelse på, ved en metode som ikke oppfyller kravene i vedlegg I, dersom

foredlingen etterfølges av en prosess som oppfyller disse kravene, eller dersom det framstilte proteinholdige materialet ødelegges ved nedgraving, forbrenning, brenning som drivstoff eller en lignende metode som sikrer risikofri disponering,

- b) produksjon av smeltet animalsk fett fra høyrisikoavfall fra drøvtyggere ved en metode som ikke oppfyller kravene i vedlegg I eller standardene i vedlegg II, dersom foredlingen etterfølges av en prosess som oppfyller disse kravene eller standardene, eller dersom det framstilte smeltede fettene ødelegges ved nedgraving, forbrenning, brenning som drivstoff eller en lignende metode som sikrer risikofri disponering.

Medlemsstater som tillater en metode som fastsatt i bokstav a), skal innføre et kontrollsystem som sikrer at avfall som dette vedtak får anvendelse på, og som ikke er foredlet i samsvar med kravene i vedlegg I eller standardene i vedlegg II, ikke kan inngå i næringskjeden og ikke brukes som gjødsel.

Artikkel 4

1. Medlemsstatene skal påse at virksomheter som er godkjent i samsvar med direktiv 90/667/EØF, og som foredler avfall nevnt i artikkel 1 nr. 2, unntatt virksomheter som foredler avfall i samsvar med artikkel 1 nr. 3 og artikkel 3 bokstav a), drives i samsvar med kravene fastsatt i vedlegg I, og valideres i samsvar med framgangsmåtene fastsatt i vedlegg III.

Medlemsstatene skal foreta regelmessig kontroll av driften ved disse virksomhetene. Det skal føres register over temperatur, trykk og partikkelstørrelse for virksomhetene.

2. I samsvar med artikkel 11 i direktiv 90/667/EØF skal medlemsstatene påse at listen over virksomheter som er godkjent for foredling av avfall fra dyr, angir hvilke virksomheter som drives i samsvar med vilkårene fastsatt i dette vedtak.

Artikkel 5

I vedlegg II til vedtak 97/735/EF endres «fastsatt av Vitenskapskomiteen for veterinære spørsmål» til «fastsatt i vedlegg III til vedtak 1999/534/EF».

Artikkel 6

1. Vedtak 96/449/EF oppheves.

2. Henvisninger til vedtak 96/449/EF skal forstås som henvisninger til dette vedtak. Særlig skal henvisninger til artikkel 1 nr. 2 i nevnte vedtak forstås som henvisninger til artikkel 1 nr. 3 i dette vedtak, og henvisninger til vedlegget til vedtak 96/449/EF skal forstås som henvisninger til vedlegg I til dette vedtak.

Artikkel 7

Dette vedtak får anvendelse fra 1. juli 1999.

Artikkel 2 nr. 1 får imidlertid anvendelse fra 1. januar 2000.

Artikkel 8

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utfærdiget i Brussel, 19. juli 1999.

For Rådet
K. HEMILÄ
Formann

*VEDLEGG I***KRAV NEVNT I ARTIKKEL 1 NR. 2**

Minimumskrav til foredling av avfall fra pattedyr:

- | | |
|--|--------------------------|
| a) Største partikkelstørrelse | 50 mm |
| b) Temperatur | > 133 °C |
| c) Tid | 20 minutter uten avbrudd |
| Trykk (absolutt) frambrakt ved hjelp av mettet damp ⁽¹⁾ | ≥ 3 bar |

Foredlingen kan foretas i et diskontinuerlig system eller i et kontinuerlig system.

*VEDLEGG II***STANDARDS NEVNT I ARTIKKEL 2 NR. 2**

1. Transforestring eller hydrolyse ved minst: 200 °C under tilsvarende passende trykk i 20 minutter (glyserol, fettsyrer og estere).
2. Forsåpning med NaOH 12M (glyserol og såpe):
 - i en diskontinuerlig prosess: ved 95 °C i tre timer, eller
 - i en kontinuerlig prosess: ved 140 °C ved 2 bar (2 000 hPa) i åtte minutter eller tilsvarende.

⁽¹⁾ «Mettet damp» betyr at all luft er fjernet og erstattet av damp i hele steriliseringskammeret.

